



第7次会议简要记录

主席: 阿杜基先生(刚果)

UN Doc. No.

DEC 1 1990

目 录

- 议程项目 18: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况
- 议程项目111: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报
- 议程项目113: 各专门机构和与联合国有关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况
- 议程项目 12: 经济及社会理事会的报告
- 议程项目114: 联合国南部非洲教育和训练方案
- 议程项目115: 会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利
- 议程项目 18: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况
 听取请愿人陈述
 请求听询

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上, 由代表团成员一人署名,
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL
A/C.4/45/SR.7
31 October 1990
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN

上午10时35分宣布开会

议程项目 18: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(A/45/23(Parts V 和 VI)、A/AC.109/1015和Corr.1、A/AC.109/1016和Corr.1、A/AC.109/1017--1021、1023和Corr.1和Add.1、A/AC.109/1024--1036、1041和Corr.1、A/AC.109/1044和1048和Corr.1/Rev.1)

议程项目111: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(A/45/559)

议程项目113: 各专门机构和与联合国有关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(A/45/3(第一和六章,D节)、A/45/23(Part V)、A/45/309、A/AC.109/L.1740、E/1990/72)

议程项目12: 经济及社会理事会的报告(A/45/3(第一和六章,D节))

议程项目114: 联合国南部非洲教育和训练方案(A/45/553)

议程项目115: 会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利(A/45/560)

1. SHAHEED先生(阿拉伯叙利亚共和国)以《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会报告员的身分发言,介绍了A/45/23(Parts V和VI)号文件内特别委员会关于议程项目18、111和113的报告各章。

2. 特别委员会按照大会1989年12月11日第44/101号决议第11(a)和(d)段的要求再次仔细审查了有关领土的情况及其他有关问题,并已通过一些建议和提案。

3. 特别委员会重申它的立场,即管理国有责任在这些领土创造条件,使领土人民能够按照大会第1514(XV)号决议在自由和不受外来干涉的情况下行使其不可剥夺的自决和独立权利,归根到底必须由人民自己决定其未来的政治地位。

4. 特别委员会敦促管理国采取措施,加强非自治领土的经济和其多样化,并再次强调必须派遣视察团以促进《宣言》在这些领土的迅速执行。

5. 作为管理国的法国和联合王国今年没有参加特别委员会对在其管理下领土的问题的审议。特别委员会表示希望,它们会重新考虑其立场。

6. 特别委员会请联合国系统各组织向殖民地人民提供或继续提供一切可能的道义援助和物质援助,考虑到这些援助不仅满足殖民地人民眼前的需要,并且可以创造条件,使他们在行使自决和独立权利后能够进行发展。

7. 特别委员会认为,有关组织应当与殖民地人民和管理国开展或扩大接触与合作,以便增强援助方案,并促请这些组织的行政首长向其理事和立法机关提出充分执行联合国有关决定的具体建议。特别委员会极其关注地指出,南非种族隔离政权与某些国家在政治、外交、经济、核军事及其他领域进行广泛的联系和勾结,比勒陀利亚种族主义者与以色列之间的军事和核勾结与日俱增。并谴责这些联系和勾结。

8. 关于管理国依照《联合国宪章》第七十三条(辰)款向秘书长递送的情报,特别委员会请有关管理国向秘书长递送或继续递送这种情报。

9. 特别委员会报告各章内的决议草案和决定草案载有这些建议及其他具体建议。

议程项目18:《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(A/C.4/45/2和Add.1-5、A/C.4/45/4和A/C.4/45/6)

新喀里多尼亚问题

听取请愿人陈述

10. 主席回顾说,委员会已答应A/C.4/45/2和Add.1--5和A/C.4/45/4号文件内关于就新喀里多尼亚和太平洋岛屿托管领土进行听询的请求。

11. 应主席邀请, TEMARU先生(波利尼西亚解放阵线)在请愿人议席就坐。

12. TEMARU先生(波利尼西亚解放阵线)说, 由于联合国的努力, 卡纳克人民已成功地将其权利和自由问题通过非殖民化特别委员会提上国际社会的议程。由于《马蒂尼翁协议》, 卡纳克人民不久就能自由和完全独立地管理自己的国家。

13. 谈到法国掠夺喀里多尼亚自然资源的问题, 他说, 法国决意在财政上施加限制, 并以各种敲诈, 包括公开威胁的方式, 维持其殖民统治制度, 这就进一步加强了它对卡纳克人民的经济支配。

14. 根据联合国就给予殖民地国家和人民独立问题所通过的各项决定, 特别是大会第1514(XV)号决议, 卡纳克人民完全有权为其本身的直接利益维护其自然资源。他举法国在200海里经济区内捕鱼作为法国干预喀里多尼亚经济的实例之一。法国已将波利尼西亚所拥有的大片经济区据为己有, 损害新喀里多尼亚一个最基本的经济部门的发展。

15. 谈到新喀里多尼亚国际收支极其恶劣的情况, 他说, 法国已剥夺了卡纳克人民控制其经济发展各项因素的机会。按照现有的法规, 所有外交事务、通讯、货币、信贷及其他部门都置于法国的控制之下, 在这种情况下没有任何国家能够推行认真的经济政策。

16. 另一个重要的问题是法国继续在南太平洋进行核试验。自阿尔及利亚独立以来, 法国没有征求法国人民的意见就把核试验从撒哈拉转移到南太平洋。法国已在大气层进行了40多次试验, 并在地下进行100多次试爆, 这些试验对新喀里多尼亚和地球一大块地区的生态造成损害。最近对试爆地点附近地下水的化学组成进行了分析, 结果否定了这些试验不会造成危险的说法。

17. 最后他说, 如果第四委员会主席和成员将玻利尼西亚再次列入非自治领土的名单上, 卡纳克人民将不胜感激。法国以新喀里多尼亚已经获得政治自治权的理由擅自将玻利尼西亚从该名单撤除。

18. 他代表玻利尼西亚和卡纳克人民欢迎联合国作出决定,宣布1990年代为铲除殖民主义国际十年,并重新要求将玻利尼西亚再次列入殖民地领土名单内,该份名单已包括新喀里多尼亚在内。

19. Temaru先生退席。

20. 应主席邀请,Winslow女士(蒙特利尔大学)在请愿人议席就座。

21. WINSLOW女士(蒙特利尔大学)提出新喀里多尼亚持续发展的问题和持续发展对该领土今后自决的影响。卡纳克的独立要求不但要取得政治和经济自治,也同样要取得文化承认。领土若要实行社会和经济改革,不仅要在基层而且要在全国政策一级吸收当地的智慧和知识。

22. 剥夺卡纳克人在新喀里多尼亚拥有土地的权利,是殖民扩张和建立不平等的社会经济关系的典型方式,以这种方式对劳力、土地和自然资源进行剥削。《马蒂尼翁协议》将西方管理模式和成功标准强加于卡纳克人民。《协议》将土著居民视为“特殊”社会阶层,具有“特殊”的问题,在追求发展上需要给予“特殊”的待遇和指导。根本不顾卡纳克人民的客观情况而把不平等结构合法化,认定不平等是源于卡纳克社会的固有缺点。若由法国按照西方模式制订经济发展的基本规则,不仅生产结构、贸易和消费会陷入混乱,而且传统权力,风俗习惯和文化形态也有瓦解的危险。

23. 按照《马蒂尼翁协议》拟议进行的采矿和林业发展,只会导致环境更加受到破坏,领土的生物资源基础被耗尽。新喀里多尼亚的欧洲人和移民,有70%住在南部省,看来他们将从《马蒂尼翁协议》获得最大的好处。该省有三分之二的劳动力,大部分的管理人员,和领土内的几乎全部私人资本。

24. 如果私人资本不投放在卡纳克各省,持续的经济发展就没有希望。举例说,南太平洋地区人均援助额为\$244,但新喀里多尼亚的人均援助额则为\$1592,即六倍于区域平均数。这意味着该领土比其他领土更依赖外来援助。使情况更复杂的是,新喀里多尼亚的唯一援助来源是法国,这对该领土未来的自决构成严重威胁。任何

发展若要持续进行就必须结合当地经验。卡纳克社区现有的传统结构可以促进对话来解决卡纳克人和非卡纳克人之间的问题。

25. 领土内卡纳克人及其他种族之间教育差距很大。根据统计数据,卡纳克人的教育水平最低,中学毕业百分率最低。

26. 她出席过两个纪念《给予殖民地国家和人民独立宣言》通过三十周年的区域讨论会。这两个讨论会表明,特别委员会的权力和预算应予增加,以便对剩下的非自治领土进行广泛的研究,并将研究结果在全世界散发。应使国际社会了解非自治领土的居民的看法,并使剩下的殖民地居民熟悉联合国的活动。

27. 应当鼓励管理国创造必要的条件,使在其管辖下的人民能够按照联合国的原则取得政治和经济独立,这包括依照《联合国宪章》第七十三条(辰)款向特别委员会递送情报。

28. 为了使非自治领土能够自力更生,减少对外国的经济依赖,就必须制订具体方案,引导他们发展经济。应当要求管理国与领土的合法代表密切协商,阻止外国经济利益集团进行可能妨碍自决进程的活动,从而确保新喀里多尼亚的经济和环境不会受到任何活动的破坏。

29. VAN LIEROP先生(瓦努阿图)问,外国经济利益活动是否对南太平洋地区非殖民化进程,特别在新喀里多尼亚,有明显的影响。

30. WINSLOW女士(蒙特利尔大学)说,她的回答要看如何解释“外国经济利益”而定。如果这是指法国在建立未来的新喀里多尼亚中的作用,回答是非常明确的。但是如果是指外国经济利益在非殖民化进程中的作用,这些经济利益更加关心的是利用该国的资源来为自己取得尽可能多的利益,而不是创造必要的基础设施,以保证长期、持久和经济上合理的发展。

31. VAN LIEROP先生(瓦努阿图)说,他想要听到的对问题的答复是外国经济利益活动是促进或是阻碍了非殖民化进程。

32. WINSLOW女士(蒙特利尔大学)说,向新喀里多尼亚提供的援助的形态和数量

严重阻碍自决进程，这类援助主要来自一个来源，这使得这一国家严重依赖这一来源。

33. 而且，在北部和岛屿省份，缺乏能够促进经济多样化的私人资本投资，很难想象这一领土可以在1998年取得任何形式的独立，因为所有发展活动都依赖国家资源的分配。在这种情况下新喀里多尼亚的未来不那么光明。而且，不应该欢迎所有私营企业的活动。例如，从生态角度来看，跨国公司开采镍矿是不合理的；所得到的利润转移到了国外，而不是用于这一领土的发展。主要目标必须是保证这一国家的富有活力的持久的发展，同时不要忘记生态需要并保护新喀里多尼亚人民的文化遗产。必须与土著居民进行广泛的磋商，制订完全新的措施，使土著居民参加该国的发展，这些必须作为这一进程的基础。

34. LOHIA先生（巴布亚新几内亚）指出，法国当局最近帮助卡纳克人获得了一处矿产，但是没有提供必要的技术知识，他问道管理当局是否想在今后利用这一事实来指称卡纳克人没有管理自己土地的能力。

35. WINSLOW女士（蒙特利尔大学）说，获得对矿产的控制权是非常重要的，因为矿业是一项重要的收入来源，但是不能忘记只有百分之十的资产转移到了卡纳克人手中，很明显，这样的数量不能保证他们的发展。而且，需要寻求以开发其他种类资源为基础的更较合理的发展模式。还需要对以下问题提出答案：剩下的百分之九十的矿业资产所产生的利润是否用于当地人民的利益。

36. Winslow女士退席。

37. LOHIA先生（巴布亚新几内亚）说，他希望向Temaru先生（玻利尼西亚解放阵线）提出一个问题。

38. 在主席的邀请之下，Temaru先生（玻利尼西亚解放阵线）再次在请愿者席位就座。

39. LOHIA先生（巴布亚新几内亚）说，一个经常听到的论点是，在获得自决方面，法国政府的立法是保护非自决领土包括新喀里多尼亚人民的利益的。他愿意就以下

问题听取Temaru先生的意见,即法国的《宪法》是否符合卡纳克人民的利益,并适用于其他非独立领土。

40. TEMARU先生(玻利尼西亚解放阵线)说,法国《宪法》为所有法国属地提供自决权利,但是,1986年和1989年向法国政府提出的关于在新喀里多尼亚举行全民表决的请愿至今尚未得到答复。

41. LACROIX先生(法国)就程序问题发言,他要求Temaru先生不要超出议程的事项。

42. LOHIA先生(巴布亚新几内亚)问道,委员会是否有任何依据可以相信新喀里多尼亚能够在法国的立法系统和《宪法》的范围内获得独立。

43. TEMARU先生(玻利尼西亚解放阵线)说,法国《宪法》承认这一权利。

44. LOHIA先生(巴布亚新几内亚)说,他要正确理解Temaru先生的立场,因为新喀里多尼亚在非自治领土的名单之上,巴布亚新几内亚代表团参加委员会工作的原因就是因为在法国法律之下,新喀里多尼亚不能够按照大会第1514(XV)号决议的规定取得自决。

45. TEMARU先生(玻利尼西亚解放阵线)说,新喀里多尼亚人民不能够行使自决权利,就是因为法国政府竭尽全力加以制止。他看不到有任何可能1999年卡纳克人民能够对其自己国家的经济获得控制权。

46. Temaru先生退席。

47. 在主席的邀请之下,Winslow女士(蒙特利尔大学)再次在请愿者席位就座。

48. BUGOTU先生(所罗门群岛)问Winslow女士,她是否认为在8年的时间内新喀里多尼亚人民能够接管自己国家的行政。

49. WINSLOW女士(蒙特利尔大学)说,虽然预测到1998年卡纳克人将占全体选民的百分之五十二至五十三,但是正确估计数是百分之四十三点六。而且,在选民资格的阐释和举行选举是否必要问题等方面存在困难。

50. 法国总理已经表示希望新喀里多尼亚留在法兰西共和国内。因此,很难相

信,法国会有意执行一种政策,以取得作为独立的必要条件的自给自主。

51. BUGOTU先生(所罗门群岛)问Winslow女士,她是否同意《马提翁协定》的目的是取得新喀里多尼亚的独立。

52. WINSLOW女士(蒙特利尔大学)说,《马提翁协定》的目的不是取得新喀里多尼亚的非殖民化,而仅仅是当地人和法国当局之间的停火协定,而且,它并不保证取得独立所必要的持久发展。

53. O'BRIEN先生(新西兰)问Winslow女士对《马提翁协定》所设立的培训管理人员方案的效果有何意见。

54. WINSLOW女士(蒙特利尔大学)说,在根据方案招募受训人员时,关于他们的资格问题有很大困难。第二个问题是,要求方案的受训人员在领土生活几个月,取得关于那里所发生的一切事件的实际经验,并直接参与其发展。

55. Winslow女士退席。

56. 在主席的邀请之下,Uregie先生(卡纳克联合阵线)在请愿者席位就座。

57. UREGEI先生(卡纳克联合阵线)说,《马提翁协定》是卡纳克人民迈向独立的威胁。罗卡尔计划没有保障卡纳克独立,法国政府正在不惜任何代价的寻找执行这一计划的政治理由,目的是保持法国在新喀里多尼亚和南太平洋区域的存在。为此目的,该计划正在寻求新喀里多尼亚被承认是一个与法国有联合地位的国家。

58. 卡纳克社会主义民族解放阵线认为,罗卡尔计划并不保证满足卡纳克人民的基本要求,卡纳克社会主义民族解放阵线反对国家分裂,因为这样作会无视卡纳克人民生活的地区的文化特征。解放阵线也不能接受拟议的选举机构的组成,因为这将保障反对独立运动支持者在1998年自决问题投票中获得百分之六十四的多数。

59. 虽然卡纳克社会主义民族解放阵线承认《马提翁协定》不保证卡纳克独立,但是它正在动员区域力量、国际力量支持罗卡尔十年计划,这一行动反面方便了殖民地政府、保卫新喀里多尼亚在共和国内联盟(共和党)和该区域某些享有与法国有权关系的国家。《马提翁协定》的鼓吹者米歇尔先生正在受到愈来愈多的批评,罗

卡尔总理很可能在1993年之前放弃自己的计划,在这样的时候,卡纳克社会主义民族解放阵线应该改变其对《协定》的态度。从卡纳克人民的斗争立场来说,卡纳克社会主义民族解放阵线作出以下举动是不合逻辑并且是危险的,即向国际机构,包括联合国本身的有关机构进行请愿,以便保证它们支持卡纳克独立问题,并在同时赞成不保证卡纳克人民独立的罗卡尔计划。

60. 卡纳克联合解放阵线的立场仍然没有改变。它主张卡纳克人民的独立,谴责《马提翁协定》并支持卡纳克社会主义民族解放阵线审查《协定》的内容的建议,以便切实保证卡纳克人民的独立,特别是在选民和执行该计划的时间表方面。

61. 最后,他指出卡纳克人民决定赞成新喀里多尼亚的独立。卡纳克联合解放阵线准备与签署了《马提翁协定》的任何卡纳克社会主义民族解放阵线的成员合作,以便制定一项取得独立的新的全面战略,从而阻止法国殖民主义的十年计划。

62. LOHIA先生(巴布亚新几内亚)说,与1992年即将来临的欧洲一体化有关的许多迅速变化是非常积极的。同时,会出现这样一种问题,即由于注意力和资源转向欧洲,第三世界国家是否会因此而受到损失。他不知道 Uregei 先生将如何看待该进程。

63. UREGEI先生(卡纳克联合解放阵线)说,他认为到1992年,新喀里多尼亚将不仅受到一个国家,而且是十二个国家的殖民剥削。在劳工和资本的自由流动的基础上,将会出现新的投资,阻碍新喀里多尼亚获得独立的新体制将会建立起来。他们对卡纳克人说,使非洲殖民地国家获得自由的非殖民化基本原则不适用于新喀里多尼亚。法国未作出任何努力保证卡纳克人通过为独立所进行的多年斗争而享有自决权。此外由于大量移民进入该领土,卡纳克人在本国却成为少数民族,在这种局势出现之后,他们才建议进行公民投票。他们也未作出任何努力去改善卡纳克人的社会情况。

64. LOHIA先生(巴布亚新几内亚)想了解1991或1992年法国的选举结果是否会影响新喀里多尼亚获得独立和自决的前景。

65. UREGEI先生(卡纳克联合解放阵线)说,没有人知道1993年谁将会在法国当选,该新政府将会采取何种政策。十年的罗卡尔计划已作为一项法律得到颁布,虽然难以预料它将来是否会得到大多数议员的支持,而它会被新的一届议会所废除的可能却不可排除。

66. Uregei先生退席。

太平洋托管领土

67. 主席建议委员会应听取一位请愿者关于太平洋托管领土问题的发言。

68. BONEPARTH女士(美利坚合众国)在解释美国政府的立场时说,委员会不是一个讨论太平洋托管领土问题的讲坛。应特别指出,根据《宪章》和惯例,所有与领土有关的工作是由安全理事会在托管理事会的协助下进行的。因此,他反对本委员会对太平洋托管领土的问题进行讨论,并反对听取在这方面的任何请愿者的发言。

69. HARKIN先生(联合王国)说,他支持美国代表的观点,并指出该托管领土的问题是属于安全理事会和托管理事会的职责范围,而不属于大会。

70. LACROIX先生(法国)说,他支持前面几位发言者关于审议太平洋托管领土问题所作的发言。

71. 应主席邀请,Scheiner(全国生存动员协会)在请愿人席位就坐。

72. SCHEINER先生(全国生存动员协会)说,他的观点也代表国际反战者委员会和国际无核及太平洋独立运动。

73. 在过去三十年里,联合国通过不懈和有效的工作,在帮助59个托管和非自治领土取得独立方面已获得重大的成功。然而,该任务尚未彻底完成。

74. 瓦努阿图总理和帕劳人曾经提出,在冷战结束之后,为何他们所在的区域仍必须成为核装置的试验场所,对该问题的答案是明确和丑恶的,即美国政府仍然想要将核战舰和飞机部署在具有战略意义的帕劳。

75. 如果美国从《自由联合协约》之中取消关于允许在该岛储存核弹头的规定,帕劳的选民就会在该《协约》首次出现时便赞成它了。

76. 在帕劳再次拒绝该《协约》之后,美国武断地根据目前的托管协议干涉帕劳的事务。帕劳政府只有在得到美国国务院的赞成之后才可与联合国及其他政府进行联系。

77. 在帕劳官员、关岛立法议会、北马里亚纳群岛联邦和美国国会的抗议之后,美国政府才稍微改变了其立场。然而,华盛顿直接统治的威胁仍然存在,美国政府似乎打算无限期地在严厉控制之下维持托管制度。美国作为重新确立其控制权的借口之一的是,帕劳管理资金不当。在这个方面,他提及一项关于产生巨大债务的一家发电站的丑闻。

78. 他提到巴拿马的例子,尽管美国已签署一项条约答应逐步减少对巴拿马运河区的军事控制,它却入侵了该国。他指出在帕劳存在类似的情况,一旦美国军事当局的愿望未被顺从,帕劳自治的假象顿时消失。正如保护科威特人民一样,联合国有责任保护帕劳和巴拿马的人民,他还希望联合国将能捍卫帕劳的主权,并协助帕劳人民行使真正的自决权。

79. SCHEINER先生退席。

听取请愿的要求

80. 主席告知委员会他收到第A/C.4/45/2/Add.6号来文,它载有关于听取就议程项目18之下的新喀里多尼亚问题陈述意见的请求。他建议,根据惯例,该来文应作为委员会文件分发,以备在后来一次会议上审议。

81. 就这样决定了。

下午1时散会